

PROLINE

Grille-pain RETROT

MANUEL D'UTILISATION



Besoin d'aide ? Rendez-vous sur <https://sav.darty.com>

PROLINE

RETROT

TOASTER
GRILLE-PAIN
BROODROOSTER
TOSTADOR
TORRADEIRA



 OPERATING INSTRUCTIONS

 HANDLEIDING

 MANUAL DE INSTRUÇÕES

 MANUEL D'UTILISATION

 MANUAL DE INSTRUCCIONES

Catalogue

Language of Introduction	Page
English	EN2 - EN6
French	FR7 - FR12
Dutch	NL13 - NL17
Spanish	ES18 - ES22
Portuguese	PT23 - PT27

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

PLEASE READ THE FOLLOWING SAFETY WARNINGS AND THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

WARNINGS

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- The outer surface may get hot when the appliance is operating.
- The bread may burn, therefore do not use the toaster near or below combustible material such as curtains.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
- Never insert slices of bread that are too thick into the toaster for they could jam the popup mechanism and cause a fire.
- Be sure to clean the crumb tray often for an accumulation of crumbs could eventually cause a fire hazard.
- Do not place the appliance in or near hot gas or electric burner, or permit to

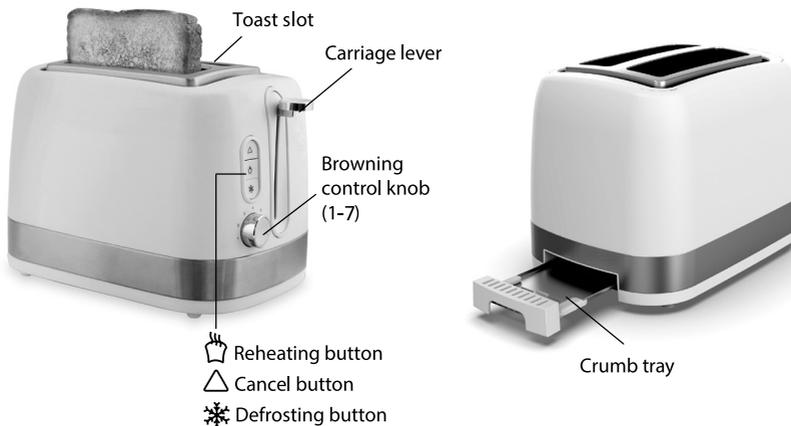
touch a heated oven or mini oven.

- For the details on how to clean surfaces in contact with food and on how to remove breadcrumbs, please see the section “Cleaning and maintenance” on page EN-5.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Always unplug the appliance from the mains socket when not in use and before cleaning.
- Do not use outdoors.
- Do not let the power cord hang over the edge of a table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not use the appliance for other than its intended use.
- Do not attempt to dislodge food when the appliance is in operation.
- To avoid the possibility of fire, do not leave the appliance unattended during operation.
- Immediately press the cancel button \triangle and unplug the appliance if fire or smoke is observed.
- If a slice of bread gets stuck inside the appliance, unplug the appliance and allow it to cool down before removing the bread.
- Do not use metallic objects such as knives to dislodge food as these could make the metallic objects hot or cause an electric shock.
- Do not place foil wrapped articles in the toaster.

PARTS



BEFORE FIRST USE

Remove all packaging materials and wipe the outside of the appliance with a damp cloth.

Before using the appliance for the first time, it is recommended to let the appliance complete a few toasting cycles without slices of bread on the highest browning setting in a properly ventilated room.

OPERATION

1. Plug the appliance into the mains socket.
2. Put up to 2 bread slices into the slot at the top of the appliance.
 - Make sure the crumb tray is fully in place by pushing it firmly into the appliance before using.
3. Turn the browning control knob to the desired setting.
 - There are 7 settings: "1" for the lightest setting, "7" for the darkest setting.
 - You will need to experiment with this setting depending on your browning colour preference and the thickness of the bread.
4. Press the carriage lever down until it locks in the down position to switch on the appliance.
 - The indicator light on the cancel button  will illuminate.
 - Toasting process can be terminated at any time by pressing . The carriage lever will spring up.
5. Once the bread has been toasted to the selected setting, the bread will automatically pop up and the carriage lever will automatically spring up to switch off the appliance.
 - During toasting, you may observe the toasting colour, if the browning setting is higher than required, press  to stop the operation at any time.
 - The indicator light on the cancel button  will go out.
6. Remove the bread from the slot.

IMPORTANT: If the bread gets stuck inside the appliance, do not attempt to dislodge the bread when the appliance is plugged in. Remove the plug from the mains socket, allow the appliance to cool down and carefully remove bread using wooden tongs.

7. When you have finished using the toaster, unplug it from the mains socket.

Caution:

- Do not toast the food with extremely runny ingredients such as butter.
- The toast slot is only able to toast regular bread slice. Do not try to insert slices that are too thick.

Reheating

- To reheat cold toasted bread, press the carriage lever down vertically until it locks in the down position to switch on the appliance and then press .
- The indicator light on the reheating button will illuminate to indicate the appliance is in the reheating cycle.

- In this mode toasting time is fixed, after the time runs out, the carriage lever will automatically spring up to end the reheating process.

Defrosting

1. To toast frozen bread, turn the browning control knob to your desired setting.
 2. Press the carriage lever down vertically until it latches in the down position.
 3. Press .
- The indicator light on the defrosting button will illuminate to indicate the appliance is in the defrosting cycle.

CLEANING AND MAINTENANCE

Unplug the appliance and allow it to cool completely before cleaning.

Clean the outside of the appliance with a damp cloth. Dry thoroughly.
Do not use abrasive or chemical cleaning agents.

Surfaces in contact with food should be cleaned regularly to avoid cross contamination from different types of food, the use of a dry cloth is advisable when dealing with surfaces that come into contact with food.

Correct food hygiene practices should always be followed at all times to avoid possibility of food poisoning /cross contamination.

To remove crumbs, slide out the crumb tray located at the bottom of the appliance and empty it. Wipe clean. Make sure the crumb tray is fitted correctly before using the appliance again.

To remove any pieces of bread remaining in the toaster, turn the toaster upside down and gently shake.

SPECIFICATIONS

Ratings: 220-240V~ 50/60Hz
860-1050W

DISPOSAL

As a responsible retailer we care about the environment. As such we urge you to follow the correct disposal procedure for the appliance and packaging materials. This will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects health and the environment.

You must dispose of this appliance and its packaging according to local laws and regulations. Because this appliance contains electronic components, the appliance and its accessories must be disposed of separately from household waste when the appliance reaches its end of life.

Contact your local authority to learn about disposal and recycling. The appliance should be taken to your local collection point for recycling. Some collection points accept appliance free of charge.

We apologise for any inconvenience caused by minor inconsistencies in these instructions, which may occur as a result of product improvement and development.

Etablissements Darty & fils ©, 129 Avenue Gallieni, 93140 Bondy, France
06/11/2020

MISES EN GARDE IMPORTANTES

MERCI DE BIEN VOULOIR LIRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

ATTENTION

- L'appareil est destiné à être utilisé pour des applications domestiques et analogues tels que:
 - zone de travail de cuisine dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail;
 - fermes;
 - par des clients d'hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel;
 - environnements de type chambres d'hôtels.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants à moins qu'ils aient 8 ans ou plus et qu'ils soient sous surveillance.
- Tenir l'appareil et son câble d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être actionné par un temporisateur externe ou un système séparé de commande à distance.
- La surface extérieure peut devenir chaude lorsque l'appareil fonctionne.
- Le pain peut brûler, en conséquence, ne pas utiliser le grille-pain à proximité ou sous des matériaux combustibles, tels que des rideaux.
- La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil est en

marche.

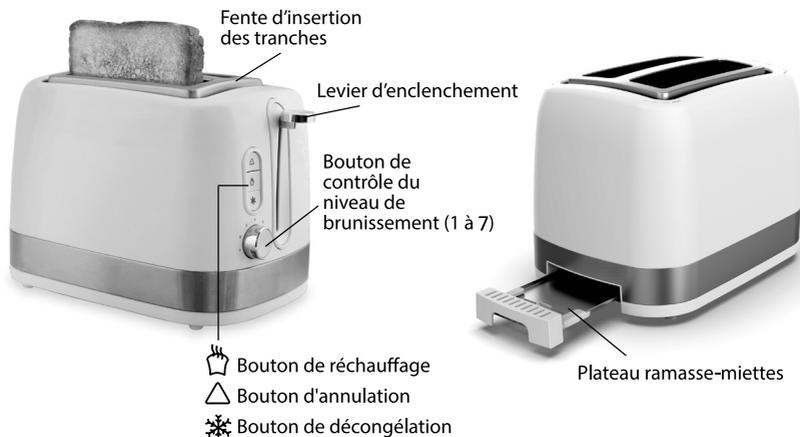
- Ne jamais insérer de tranches de pain trop épaisses dans le grille-pain car cela pourrait bloquer le mécanisme de remontée et provoquer un incendie.
- Assurez-vous de nettoyer fréquemment le plateau de récupération des miettes qui pourrait brûler et causer un incendie.
- Ne pas placer l'appareil près de ou sur une gazinière ou une plaque chauffante, ne le posez pas sur un four ou un mini-four.
- Les détails sur la façon de nettoyer les surfaces en contact avec les aliments et de retirer les miettes de pain sont définis en pages FR-10 & FR-11 à la section "NETTOYAGE ET ENTRETIEN".



INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

- Débranchez toujours le câble d'alimentation de la prise murale lorsque l'appareil n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé en plein air.
- Ne laissez pas le câble d'alimentation suspendre d'un bord de table ou d'un comptoir ou toucher des surfaces chaudes.
- N'utilisez pas cet appareil pour un usage autre que celui pour lequel il a été conçu.
- N'essayez pas de décoincer les aliments alors que l'appareil fonctionne.
- Pour réduire tout risque d'incendie, ne laissez pas l'appareil sans surveillance quand il est en marche.
- Appuyez immédiatement sur le bouton d'annulation \triangle et débranchez l'appareil de la prise d'alimentation si un feu ou de la fumée se produit.
- Si une tranche de pain se coince dans l'appareil, débranchez l'appareil de la prise d'alimentation et laissez-le refroidir avant de retirer le pain.
- N'utilisez pas d'ustensiles métalliques comme un couteau pour déloger des aliments car cela pourrait chauffer le métal de l'ustensile ou causer un choc électrique.
- Ne placez pas d'articles enveloppés dans de l'aluminium dans le grille-pain.

DESCRIPTION DES PIÈCES



AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Retirez tous les éléments d'emballage et essuyez les surfaces extérieures de l'appareil avec un chiffon humide.

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nous vous conseillons de laisser l'appareil fonctionner sur quelques cycles sans griller réellement du pain avec le réglage de brunissement maximum dans une pièce bien ventilée.

FONCTIONNEMENT

1. Branchez l'appareil dans une prise secteur.
2. Insérez 2 tranches de pain dans les fentes en haut de l'appareil.
 - Assurez-vous que le plateau ramasse-miettes est correctement mis en place en le poussant fermement dans l'appareil avant l'utilisation.
3. Tournez le bouton de contrôle de brunissement sur le réglage souhaité.
 - Il y a 7 réglages : « 1 » pour un brunissement minimum jusqu'à « 7 » pour un brunissement maximum.
 - Vous aurez besoin d'expérimenter ces différents réglages en fonction de vos préférences et de l'épaisseur du pain.
4. Abaissez le levier d'enclenchement jusqu'à ce qu'il se bloque en bas pour mettre le grille-pain en marche.
 - L'indicateur lumineux sur le bouton d'annulation \triangle s'allumera.
 - Vous avez la possibilité d'interrompre le grillage à tout moment en appuyant sur \triangle . Le levier d'enclenchement se lèvera.
5. Une fois que le pain a été grillé avec le réglage sélectionné, le pain sera automatiquement éjecté et le levier d'enclenchement se relèvera automatiquement.

pour éteindre l'appareil.

- Contrôlez le changement de couleur du pain; s'il s'avère que le réglage de brunissement est trop élevé, vous pouvez interrompre le processus à tout moment en appuyant sur .
 - L'indicateur lumineux sur le bouton d'annulation  s'éteindra.
6. Enlevez les tranches de pain des fentes.

IMPORTANT: Si du pain est coincé à l'intérieur de l'appareil, n'essayez pas de déloger le pain lorsque l'appareil est branché. Débranchez l'appareil de la prise de courant, laissez l'appareil refroidir et retirez délicatement le pain à l'aide d'une pince en bois.

7. Lorsque vous n'utilisez plus le grille-pain, débranchez le câble d'alimentation de la prise électrique.

Attention :

- Ne faites pas griller des tranches tartinées de substances liquides, comme du beurre.
- Les fentes d'insertion sont uniquement conçues pour griller des tranches de pain de taille régulière. Ne tentez pas d'insérer des tranches trop épaisses.

Réchauffage

- Pour réchauffer du pain grillé froid, appuyez sur le levier d'enclenchement en le poussant verticalement jusqu'à ce qu'il se bloque en bas pour mettre le grille-pain en marche puis appuyez sur .
- L'indicateur lumineux du bouton de réchauffage s'allumera pour indiquer que l'appareil est réglé en cycle de réchauffage.
- Dans ce mode, la durée du processus est fixe ; une fois que la durée sera écoulée, le levier d'enclenchement se relèvera automatiquement pour terminer le processus.

Décongélation

1. Pour griller du pain congelé, tournez le bouton de contrôle de brunissement sur le réglage désiré.
2. Appuyez sur le levier d'enclenchement en le poussant verticalement jusqu'à ce qu'il se bloque en bas pour mettre le grille-pain en marche.
3. Appuyez sur .
- L'indicateur lumineux du bouton de décongélation s'allumera pour indiquer que l'appareil est réglé en cycle de décongélation.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Débranchez le câble d'alimentation de la prise et laissez l'appareil complètement refroidir avant de le nettoyer.

Nettoyez les surfaces extérieures de l'appareil avec un chiffon humide. Séchez soigneusement.

N'utilisez pas de nettoyant chimique ou abrasif.

Les surfaces en contact avec les aliments doivent être nettoyées régulièrement pour éviter la contamination croisée des différents types d'aliments. Il est conseillé d'utiliser un chiffon sec pour nettoyer les surfaces entrant en contact avec les aliments.

Il est impératif de toujours respecter des pratiques d'hygiène alimentaire appropriées pour vous prémunir contre les risques d'intoxication alimentaire et de contamination croisée.

Pour enlever les miettes, sortez le plateau ramasse-miettes situé en bas de l'appareil et videz-le. Essuyez-le. Assurez-vous que le plateau ramasse-miettes est correctement installé avant d'utiliser l'appareil à nouveau.

Pour retirer les morceaux de pain restants dans le grille-pain, retournez le grille-pain et agitez-le doucement.

SPÉCIFICATIONS

Caractéristiques nominales : 220-240V~ 50/60Hz
860-1050 W

MISE AU REBUT



En tant que distributeur responsable, nous accordons une grande importance à la protection de l'environnement.

Nous vous encourageons à respecter les procédures correctes de mise au rebut de votre appareil, des piles et des éléments d'emballage. Cela aidera à préserver les ressources naturelles et à garantir qu'il soit recyclé d'une manière respectueuse de la santé et de l'environnement.

Vous devez jeter ce produit et son emballage selon les lois et les règles locales. Puisque ce produit contient des composants électroniques et parfois des piles, le produit et ses accessoires doivent être jetés séparément des déchets domestiques lorsque le produit est en fin de vie.

Pour plus de renseignements sur les procédures de mise au rebut et de recyclage, contactez les autorités de votre commune.

Apportez l'appareil à un point de collecte local pour qu'il soit recyclé. Certains centres acceptent les produits gratuitement.

Hotline Darty France

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Darty, appelez le 0 978 970 970 (prix d'un appel local) 7j/7 et 24h/24.

Hotline Vanden Borre

Le service après-vente est joignable au +32 2 334 00 00, du lundi au vendredi de 8h à 18h et le samedi de 9h à 18h.

En raison des mises au point et améliorations constamment apportées à nos produits, de petites incohérences peuvent apparaître dans ces instructions. Veuillez nous excuser pour la gêne occasionnée.

Etablissements Darty & fils ©, 129 Avenue Gallieni, 93140 Bondy, France
06/11/2020

EU Declaration of Conformity N°862020112397

*Déclaration UE de Conformité
EU- Conformiteitsverklaring
Declaracion UE de conformidad
Declaração de conformidade da UE*

Product Description -

Toaster

Description du produit:

Productbeschrijving:

Descripción del producto:

Descrição do produto:

Brand –

Proline

Marque /Merk /Marca:

Model number -

RETROT

Référence commerciale:

/Modelnummer / Numero de modelo /

Numero do modelo:

We declare that the above product has been evaluated and deemed to comply with the requirements of the listed European Directives and standards:

Nous déclarons que le produit ci-dessus a été évalué et jugé conforme aux dispositions des directives et des normes européennes énumérées ci-après:

Wij verklaren dat het hierboven vermeld product is beoordeeld overeenkomstig en geacht te voldoen aan de eisen van genoemde Europese Richtlijnen en normen:

Declaramos que el producto mencionado anteriormente ha sido evaluado y se ha estimado que cumple con las normas y los requisitos de las Directivas Europeas enunciadas:

Declaramos que o produto apresentado acima foi avaliado e considerado em conformidade com os requisitos das diretivas e normas europeias listadas:

Reference number

- 2014/30/EU
- 2014/35/EU
- 2009/125/EC
- 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Title

EMC Directive (EMC)
Low Voltage Directive (LVD)
Eco design requirements for energy-related products (ErP)
RoHS

EMC:

EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013+A1

LVD:

EN 60335-1:2012+A11+A13
EN 60335-2-9:2003+A1+A2+A12+A13
EN 62233:2008

ErP:

(EC) No 1275/2008
(EU) No 801/2013
EN 50564:2011

The person responsible for this declaration is:

Le responsable de cette déclaration est :

De verantwoordelijke persoon voor deze verklaring is:

La persona responsable de esta declaración es:

A pessoa responsável por esta declaração é:



Name - Nom-: Hervé HEDOUIS

Position - Poste: General Manager Direct Sourcing

Signature - Signature:

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Hervé Hedouis', written over a horizontal line.

Place, Date / Lieu :

Bondy, November 12, 2020

